



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 17–27 сентября 2013 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Согласование с Рекомендациями

Организации Объединенных Наций

по перевозке опасных грузов

Условия перевозки для № ООН 3509 ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ НЕОЧИЩЕННАЯ

Передано правительством Франции^{1, 2}

Резюме

Существо предложения: Предложение обеспечит согласование условий перевозки № ООН 3509 между договаривающимися сторонами МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

Предлагаемое решение: Внести поправки в главы 2.1, 3.2, 3.3, 4.1, 5.4 и 7.3.

Справочные документы: **ST/SG/AC.10/40/Add.1** – Поправки к семнадцатому пересмотренному изданию Рекомендаций по перевозке опасных грузов, Типовые правила.

Неофициальный документ **ECE/TRANS/WP.15/AC.1/HAR/2013/3** – Предложение Франции, представленное на последней сессии Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/45.

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/31 – Доклад Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ ВОПОГ с Рекомендациями Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов.

Введение

1. На своей сорок второй сессии Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов (ПКЭПОГ) ввел новый номер ООН: № ООН 3509 ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ НЕОЧИЩЕННАЯ, которому назначено специальное положение 374. Это позволяет каждому компетентному органу определить дальнейшие условия перевозки для этого номера ООН.

2. Текст, принятый ПКЭПОГ, не может как таковой быть использован в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Специальные условия перевозки были обсуждены на последнем совещании специальной рабочей группы (Брюссель, апрель 2012 года) и в ходе последней сессии Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Типовыми правилами ООН (Женева, апрель 2013 года).

3. В докладе Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Типовыми правилами ООН указано следующее:

"28. В соответствии с просьбой Совместного совещания (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, пункт 63) Специальная рабочая группа рассмотрела предложение, подготовленное правительством Франции от имени неофициальной рабочей группы по отходам тары, загрязненным остатками опасных грузов, в котором были учтены замечания, полученные представителем Франции в ходе сессии Совместного совещания и после нее. Целью этого предложения является определение соответствующих условий перевозки в режиме МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ для новой позиции под № ООН 3509 ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ НЕОЧИЩЕННАЯ.

29. Было решено, что текст, составленный по результатам обсуждения, должен быть передан Совместному совещанию представителем Франции."

4. В настоящем документе воспроизводится текст, составленный по результатам состоявшегося обсуждения. Он представлен Францией от имени Специальной рабочей группы по согласованию. Некоторые части текста все еще заключены в квадратные скобки, поскольку было сочтено необходимым обсудить их далее на пленарных заседаниях.

Предложение

5. Добавить новый раздел 2.1.5:

"2.1.5 Классификация отбракованной порожней неочищенной тары:
Порожня неочищенная тара, крупногабаритная тара или КСГМГ или их части, которые перевозятся с целью удаления, переработки или рекуперации их материала, кроме восстановления, ремонта, текущего обслуживания, реконструирования или повторного использования, могут быть отнесены к № ООН 3509, если они соответствуют требованиям этой позиции."

6. Добавить новую позицию в перечень позиций в подразделе 2.2.9.3 перед M11:

"3509 ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ НЕОЧИЩЕННАЯ".

7. В таблицу А в разделе 3.2.1 добавить новую позицию № ООН 3509 (см. таблицу в приложении к настоящему документу).

8. Добавить в раздел 3.3.1 следующее специальное положение XYZ:

"XYZ

Данная позиция может использоваться только для тары, крупногабаритной тары или КСГМГ или их частей, в которых ранее содержались опасные грузы, кроме радиоактивных материалов, которые перевозятся с целью удаления, переработки или рекуперации их материала, кроме восстановления, ремонта, текущего обслуживания, реконструирования или повторного использования, и которые были опорожнены до такой степени, что при их предъявлении для перевозки присутствуют лишь остатки опасных грузов, налипшие на компоненты тары.

Сфера охвата:

Остатки, присутствующие в отбракованной порожней неочищенной таре, могут быть только остатками опасных грузов классов 3, 4.1, 5.1, 6.1, 8 или 9. Кроме того, они не должны содержать:

- вещества, которые отнесены к группе упаковки I или для которых в колонке 7а таблицы А главы 3.2 указан "0", или;
- вещества, отнесенные к десенсибилизированным взрывчатым веществам класса 3 или 4.1; или
- вещества, отнесенные к самореактивным веществам класса 4.1; или
- асбест (№ ООН 2212 и № ООН 2590), полихлорированные дифенилы (№ ООН 2315 и № ООН 3432) и полигалогенированные дифенилы или полигалогенированные терфенилы (№ ООН 3151 и № ООН 3152).

Общие положения:

Отбракованная порожняя неочищенная тара с остатками, представляющими опасность или дополнительную опасность класса 5.1, не должна упаковываться совместно с другой отбракованной порожней неочищенной тарой или грузиться совместно с другой забракованной порожней неочищенной тарой в один и тот же контейнер для массовых грузов.

[В дополнение к положениям главы 5.2, на упаковках с отбракованной порожней неочищенной тарой должны иметься все знаки опасности, соответствующие опасности или дополнительной опасности, связанной с каждым типом остатков.]

[В случаях, когда согласно разделу 5.3.1 требуется размещение информационных табло, на упаковках должны также размещаться все информационные табло, соответствующие опасности или дополнительной опасности, связанной с каждым типом остатков.]

Для обеспечения соблюдения положений, применимых к данной позиции, в месте погрузки должны осуществляться документированные процедуры сортирования.

Примечание: Применяются все другие положения МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ."

9. Добавить новый абзац после существующего текста пункта 4.1.1.11 в следующей формулировке:

"Когда такая тара перевозится для отбраковки, она может также перевозиться под № ООН 3509."

10. Добавить к инструкции по упаковке P003, изложенной в подразделе 4.1.4.1, следующее специальное положение по упаковке RRху:

"RRху

Для № ООН 3509: тара необязательно должна соответствовать требованиям пункта 4.1.1.3.

Должна использоваться тара, соответствующая требованиям раздела 6.1.4, обеспечивающая герметичность или снабженная герметичным проколостойким вкладышем или мешком.

Если единственным типом остатков являются твердые остатки, которые не могут перейти в жидкое состояние при температурах, которые могут возникнуть во время перевозки, может использоваться мягкая тара. При наличии жидких остатков должна использоваться жесткая тара, имеющая средство удержания (например, абсорбирующий материал).

Перед загрузкой и предъявлением к перевозке каждая единица тары должна быть проверена на предмет отсутствия коррозии, загрязнения или иных повреждений. Любая тара с признаками уменьшения прочности не должна далее использоваться (незначительные вмятины и царапины не считаются уменьшающими прочность тары).

Тара, предназначенная для перевозки отбракованной порожней неочищенной тары с остатками веществ класса 5.1, должна быть сконструирована или приспособлена таким образом, чтобы грузы не могли соприкасаться с деревом или каким-либо другим горючим материалом."

11. Добавить к инструкции по упаковке IBC08, изложенной в подразделе 4.1.4.2, следующее специальное положение по упаковке VВуz:

"VВуz

Для № ООН 3509: КСГМГ необязательно должны соответствовать требованиям пункта 4.1.1.3.

Должны использоваться КСГМГ, соответствующие требованиям раздела 6.5.5, обеспечивающие герметичность или снабженные герметичным проколостойким вкладышем или мешком.

Если единственным типом остатков являются твердые остатки, которые не могут перейти в жидкое состояние при температурах, которые могут возникнуть во время перевозки, могут использоваться мягкие КСГМГ.

При наличии жидких остатков должны использоваться жесткие КСГМГ, имеющие средство удержания (например, абсорбирующий материал).

Перед загрузкой и предъявлением к перевозке каждый КСГМГ должен быть проверен на предмет отсутствия коррозии, загрязнения или иных повреждений. Любого КСГМГ с признаками уменьшения прочности не

должен далее использоваться (незначительные вмятины и царапины не считаются уменьшающими прочность КСГМГ).

КСГМГ, предназначенный для перевозки отбракованной порожней неочищенной тары с остатками веществ класса 5.1, должен быть сконструирован или приспособлен таким образом, чтобы грузы не могли соприкасаться с деревом или каким-либо другим горючим материалом."

12. Добавить к инструкции по упаковке LP02, изложенной в подразделе 4.1.4.3, следующее специальное положение по упаковке LLxz:

"LLxz

Для № ООН 3509: крупногабаритная тара необязательно должна соответствовать требованиям пункта 4.1.1.3.

Должна использоваться крупногабаритная тара, соответствующая требованиям раздела 6.6.4, обеспечивающая герметичность или снабженная герметичным проколостойким вкладышем или мешком.

Если единственным типом остатков являются твердые остатки, которые не могут перейти в жидкое состояние при температурах, которые могут возникнуть во время перевозки, может использоваться мягкая крупногабаритная тара.

При наличии жидких остатков должна использоваться жесткая крупногабаритная тара, имеющая средство удержания (например, абсорбирующий материал).

Перед загрузкой и предъявлением к перевозке каждая единица крупногабаритной тары должна быть проверена на предмет отсутствия коррозии, загрязнения или иных повреждений. Любая крупногабаритная тара с признаками уменьшения прочности не должна далее использоваться (незначительные вмятины и царапины не считаются уменьшающими прочность крупногабаритной тары).

Крупногабаритная тара, предназначенная для перевозки отбракованной порожней неочищенной тары с остатками веществ класса 5.1, должна быть сконструирована или приспособлена таким образом, чтобы грузы не могли соприкасаться с деревом или каким-либо другим горючим материалом."

13. Добавить новый пункт 5.4.1.1.19:

«5.4.1.1.19 Специальное положение, касающееся перевозки отбракованной порожней неочищенной тары (№ ООН 3509)

В случае перевозки отбракованной порожней неочищенной тары к надлежащему отгрузочному наименованию, указанному в соответствии с пунктом 5.4.1.1.1 b), должны добавляться слова "(С ОСТАТКАМИ [...])", после которых указываются класс (классы) и дополнительная опасность (опасности), соответствующие остаткам, в порядке возрастания номера класса. Кроме того, положения пункта 5.4.1.1.1 f) не применяются.

Пример: Отбракованную порожнюю неочищенную тару, в которой содержались грузы класса 4.1, упакованную вместе с отбракованной порожней неочищенной тарой, в которой содержались грузы класса 3 с дополнительной опасностью

класса 6.1, следует указывать в транспортном документе следующим образом:

"UN 3509 ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ
НЕОЧИЩЕННАЯ (С ОСТАТКАМИ 3, 4.1, 6.1), 9".».

14. Добавить новый подраздел 7.3.2.9:

"7.3.2.9 **Грузы класса 9**

7.3.2.9.1 Для перевозки № ООН 3509 могут использоваться только закрытые контейнеры для массовых грузов (код ВК2). Контейнеры для массовых грузов должны быть герметизированы или должны быть снабжены герметичным проколостойким вкладышем или мешком и должны иметь средство удержания любой свободной жидкости, которая может вытечь во время перевозки, например абсорбирующий материал. Отбракованная порожня неочищенная тара с остатками веществ класса 5.1 должна перевозиться в контейнерах для массовых грузов, которые были сконструированы или приспособлены таким образом, чтобы грузы не могли соприкоснуться с деревом или каким-либо другим горючим материалом."

15. В пункт 7.3.3.2.7 добавить новое дополнительное положение AP 10:

"AP 10 Вагоны/транспортные средства и контейнеры должны быть герметизированы или должны быть снабжены герметичным проколостойким вкладышем или мешком и должны иметь средство удержания любой свободной жидкости, которая может вытечь во время перевозки, например абсорбирующий материал. Отбракованная порожня неочищенная тара с остатками веществ класса 5.1 должна перевозиться в транспортных средствах и контейнерах, которые были сконструированы или приспособлены таким образом, чтобы грузы не могли соприкоснуться с деревом или каким-либо другим горючим материалом."

Приложение

Новая позиция № ООН 3509 в таблице А

№ ООН	Наименование и описание	Класс	Классификационный код	Группа упаковки	Знаки опасности	Специальные положения	Ограниченные и освобожденные количества		Упаковка			Переносные цистерны и контейнеры для массовых грузов	
							3.4	3.5.1.2	Инструкции по упаковке	Специальные положения по упаковке	Положения по совместной упаковке	Инструкции	Специальные положения
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)
3509	ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ НЕОЧИЩЕННАЯ	9	M11		[9] [(также см. специальное положение XYZ)]	XYZ	0	E0	P003 IBC08 LP02	RRxy BByz LLxz		BK2	

Цистерны ДОПОГ		Транспортное средство для перевозки в цистернах	Транспортная категория (код ограничения проезда через туннели)	Специальные положения по перевозке				Идентификационный номер опасности	№ ООН	Наименование и описание
Код цистерны	Специальные положения			Упаковки	Перевозка навалом/ насыпью	Погрузка, разгрузка и обработка	Эксплуатация			
4.3	4.3.5, 6.8.4	9.1.1.2	1.1.3.6 (8.6)	7.2.4	7.3.3	7.5.11	8.5	5.3.2.3		3.1.2
(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(1)	(2)
			4 (E)		VC2 AP10			90	3509	ТАРА ОТБРАКОВАННАЯ ПОРОЖНЯЯ НЕОЧИЩЕННАЯ